

Form No.: 003-EN  
Issue date: 10.12.2022

## CERTIFICATE OF ANALYSIS

Accreditation No: AZS ISO/IEC 17025:2020/AZ 01.0571.01.21

**From: ALCO LLC**  
3, Vali Mammadov st., Sabail dist.  
AZ1095, Baku, Azerbaijan

**Certificate No.:** 202307995  
**Date of issue:** 07/07/2023

### Test sample

**Product:** AVTOIL M-10G2K  
**Material ID:** M00056  
**Date of sampling:** 07/07/2023

**Manufacture date:** 07/07/2023  
**Batch number:** 2307995  
**Tank ID:** T41.1

### Test result

**Date of analysis:** 07/07/2023

Parameters	Unit	Test result	Limit	Test method	Conclusion
Appearance	-	Bright & Clear	Bright & Clear	Visual	Pass
Kinematic viscosity at 100 °C, min.	mm <sup>2</sup> /s	11.23	10.5-11.5	ASTM D445	Pass
Viscosity index	-	97	Min. 85	ASTM D2270	Pass
Water content	%	None	Max. 0.05	ASTM D95	Pass
Flash Point, COC	°C	248	Min. 210	ASTM D92	Pass
Pour Point	°C	-18	Max. -15	ASTM D97	Pass
Color, with a dilution of 15:85, units of the CNT	-	0.9	Max. 4.0	ГОСТ 20284	Pass
Density at 20 °C	g/cm <sup>3</sup>	0.8865	Max. 0.905	ASTM D4052	Pass

**Shelf life:** 5 years from the date of manufacture of the product if proper storage conditions are followed.

This product meets the specification set out in its product data sheet (PDS) and has been manufactured in a facility fully complying with the requirements of Integrated Management System standards.

**Notes & Instructions:**

- Tests conducted according to International Standard Test Methods are routinely verified to be in compliance with the latest published versions. Minor changes may be made where they have no material impact on test results and are necessitated by reasons such as safety, environmental standards and method effectiveness.
- This certificate is only valid in its entirety.
- This certificate shall not be reproduced except in full, without the written approval of the laboratory.

**Authorised signatory**



Matilda Yusifova  
**Head of Laboratory**



Изготовитель ООО "Черкасский завод автохимии", Украина, г. Черкассы, ул. В.Чорновола 118, тел. +38 (0472) 64-24-04, 64-04-90

## ПАСПОРТ КАЧЕСТВА № 23-5389/p

Масло моторное  
M-8V SAE 20

Партия №: 23-295-03  
Масса нетто, кг указано на канистре

Дата изготовления  
Дата фасовки

10.11.2023  
13.11.2023

№	Название показателя	Норма	Факт	Метод испытания
1	Вязкость кинематическая, мм <sup>2</sup> /с при 100°C, не менее	10	10,25	ДСТУ ГОСТ 33
2	Индекс вязкости, не менее	100	115	ДСТУ ГОСТ 25371
3	Щелочное число, мг КОН на 1 г. масла, не менее	3,4	4,83	ГОСТ 11362
4	Температура вспышки в открытом тигле, °С, не ниже	205	224	ДСТУ ГОСТ 4333
5	Температура застывания, °С, не выше	-18	-18	ГОСТ 20287
6	Плотность при 20°C, г/см <sup>3</sup> , не более	0,910	0,872	ГОСТ 3900
7	Цвет на колориметре ЦНТ единиц ЦНТ, не более, с разведением 15:85	4,0	1,2	ГОСТ 20284
8	Массовая доля активных элементов,%, не менее:			ГОСТ 13538
	- кальций	0,1	0,1	
	- цинк	0,02	0,02	
9	Зольность сульфатная,%, не более *	0,8	0,47000	ДСТУ ГОСТ 12417

Гарантийный срок хранения – 5 лет

Ответственный за анализ

Контроль качества упаковки Бабенкова Т.Т.

Печать



Подпись

Подпись



	<p style="text-align: center;"><b>ALCO QUALITY ASSURANCE LABORATORY TEST REPORT</b></p> <p style="text-align: center;">Accreditation No: AZS ISO/IEC 17025:2020/AZ 01.0571.01.21</p>	
---	--	---

**Company:** ALCO LLC  
3, Vali Mammadov st., Sabail dist.  
AZ1095, Baku, Azerbaijan

**Certificate No.:** 2024759  
**Date of issue:** 13/05/2024

**Test sample**

**Product:** AVTOIL Двухтактное 2T  
**Batch number:** 2405759  
**Tank ID:** T41.4

**Manufacture date:** 13/05/2024  
**Date of sampling:** 13/05/2024  
**Date of analysis:** 13/05/2024

**Test result**

Parameters	Unit	Test method	Limit	Test result	Conclusion
Appearance	-	Visual	Bright & Clear	Bright & Clear	Pass
Kinematic viscosity at 100 °C	mm <sup>2</sup> /s	ASTM D445	Min. 6.0	8.723	Pass
Viscosity index	-	ASTM D2270	Min. 95	106	Pass
Water content	%	ASTM D95	Max. 0.05	None	Pass
Flash Point, COC	°C	ASTM D92	Min. 200	246	Pass
Pour Point	°C	ASTM D97	Max. -15	<-21	Pass
Color	-	ASTM D1500	RED	RED	Pass
Density at 15 °C	g/cm <sup>3</sup>	ASTM D4052	Test & Report	0.8833	Pass

*ALCO QUALITY ASSURANCE LABORATORY accredited by AzAK for AZS ISO/IEC 17025:2020 at test laboratory.*

**Shelf life:** 5 years from the date of manufacture of the product if proper storage conditions are followed.

This product meets the specification set out in its product data sheet (PDS) and has been manufactured in a facility fully complying with the requirements of Integrated Management System standards.

**Notes & Instructions:**

- Tests conducted according to International Standard Test Methods are routinely verified to be in compliance with the latest published versions. Minor changes may be made where they have no material impact on test results and are necessitated by reasons such as safety, environmental standards and method effectiveness.
- This certificate is only valid in its entirety.
- This certificate shall not be reproduced except in full, without the written approval of the laboratory.

**Authorised singnatory**



Allahverdiyeva Aytan  
Head of Laboratory



Isgandarli Nazrin  
Lead Chemical Engineer



Form No.: 003-EN  
Issue date: 10.12.2022

## CERTIFICATE OF ANALYSIS

Accreditation No: AZS ISO/IEC 17025:2020/AZ 01.0571.01.21

**From: ALCO LLC**  
3, Vali Mammadov st., Sabail dist.  
AZ1095, Baku, Azerbaijan

**Certificate No.:** 2023071024  
**Date of issue:** 07/07/2023

### Test sample

**Product:** AVTOIL INDUSTRIAL HYDRAULIC I-20A  
**Material ID:** M0000174  
**Date of sampling:** 07/07/2023

**Manufacture date:** 07/07/2023  
**Batch number:** 23071024  
**Tank ID:** T41.2

### Test result

**Date of analysis:** 07/07/2023

Parameters	Unit	Test result	Limit	Test method	Conclusion
Appearance	-	Bright & Clear	Bright & Clear	Visual	Pass
Kinematic viscosity at 40 °C	mm <sup>2</sup> /s	30.12	29.0-35.0	ASTM D445	Pass
Viscosity index	-	99	Test & Report	ASTM D2270	Pass
Water content	%	None	Max. 0.05	ASTM D95	Pass
Flash Point, COC	°C	226	Min. 200	ASTM D92	Pass
Pour Point	°C	-18	Max. -15	ASTM D97	Pass
Color	-	0.3	Max. 1.0	ASTM D1500	Pass
Density at 20 °C	g/cm <sup>3</sup>	0.8677	Max. 0.890	ASTM D4052	Pass

**Shelf life:** 5 years from the date of manufacture of the product if proper storage conditions are followed.

This product meets the specification set out in its product data sheet (PDS) and has been manufactured in a facility fully complying with the requirements of Integrated Management System standards.

**Notes & Instructions:**

- Tests conducted according to International Standard Test Methods are routinely verified to be in compliance with the latest published versions. Minor changes may be made where they have no material impact on test results and are necessitated by reasons such as safety, environmental standards and method effectiveness.
- This certificate is only valid in its entirety.
- This certificate shall not be reproduced except in full, without the written approval of the laboratory.

**Authorised singnatory**



Matilda Yusifova  
**Head of Laboratory**

	<p style="text-align: center;"><b>ALCO QUALITY ASSURANCE LABORATORY TEST REPORT</b></p> <p style="text-align: center;">Accreditation No: AZS ISO/IEC 17025:2020/AZ 01.0571.01.21</p>	
---	--	---

**Company:** ALCO LLC  
3, Vali Mammadov st., Sabail dist.  
AZ1095, Baku, Azerbaijan

**Certificate No.:** 2024754  
**Date of issue:** 22/05/2024

**Test sample**

**Product:** AVTOIL И-30  
**Batch number:** 2405754  
**Tank ID:** T32.1

**Manufacture date:** 20/05/2024  
**Date of sampling:** 20/05/2024  
**Date of analysis:** 20/05/2024

**Test result**

Parameters	Unit	Test method	Limit	Test result	Conclusion
Appearance	-	Visual	Bright & Clear	Bright & Clear	Pass
Kinematic viscosity at 40 °C	mm <sup>2</sup> /s	ASTM D445	41.00-51.00	46.58	Pass
Viscosity index	-	ASTM D2270	Test & Report	98	Pass
Water content	%	ASTM D95	Max. 0.05	None	Pass
Flash Point, COC	°C	ASTM D92	Min. 210	234	Pass
Pour Point	°C	ASTM D97	Max. -15	-21	Pass
Color	-	ASTM D1500	Max. 2.5	1.5	Pass
Density at 15 °C	g/cm <sup>3</sup>	ASTM D4052	Test & Report	0.8777	Pass

*ALCO QUALITY ASSURANCE LABORATORY accredited by AzAK for AZS ISO/IEC 17025:2020 at test laboratory.*

**Shelf life:** 5 years from the date of manufacture of the product if proper storage conditions are followed.

This product meets the specification set out in its product data sheet (PDS) and has been manufactured in a facility fully complying with the requirements of Integrated Management System standards.



**Notes & Instructions:**

- Tests conducted according to International Standard Test Methods are routinely verified to be in compliance with the latest published versions. Minor changes may be made where they have no material impact on test results and are necessitated by reasons such as safety, environmental standards and method effectiveness.
- This certificate is only valid in its entirety.
- This certificate shall not be reproduced except in full, without the written approval of the laboratory.

**Authorised singnatory**



Allahverdiyeva Aytan  
Head of Laboratory



Isgandarli Nazrin  
Lead Chemical Engineer



Form No.: 003-EN  
Issue date: 10.12.2022

## CERTIFICATE OF ANALYSIS

Accreditation No: AZS ISO/IEC 17025:2020/AZ 01.0571.01.21

**From: ALCO LLC**  
3, Vali Mammadov st., Sabail dist.  
AZ1095, Baku, Azerbaijan

**Certificate No.:** 202306896  
**Date of issue:** 19/06/2023

### Test sample

**Product:** AVTOIL INDUSTRIAL HYDRAULIC I-40A  
**Material ID:** T0000174  
**Date of sampling:** 19/06/2023

**Manufacture date:** 19/06/2023  
**Batch number:** 2306896  
**Tank ID:** T41.2

### Test result

**Date of analysis:** 19/06/2023

Parameters	Unit	Test result	Limit	Test method	Conclusion
Appearance	-	Bright & Clear	Bright & Clear	Visual	Pass
Kinematic viscosity at 100 °C	mm <sup>2</sup> /s	64.64	61.0-75.0	ASTM D445	Pass
TAN	mg KOH/g	0.006	Max. 0.05	ASTM D974	Pass
Water content	%	None	Max. 0.05	ASTM D95	Pass
Flash Point, COC	°C	230	Min. 220	ASTM D92	Pass
Pour Point	°C	-18	Max. -15	ASTM D97	Pass
Color	-	2.1	Test & Report	ASTM D1500	Pass
Density at 20 °C	g/cm <sup>3</sup>	0.8707	Max. 0.900	ASTM D4052	Pass

**Shelf life:** 5 years from the date of manufacture of the product if proper storage conditions are followed.

This product meets the specification set out in its product data sheet (PDS) and has been manufactured in a facility fully complying with the requirements of Integrated Management System standards.

**Notes & Instructions:**

- Tests conducted according to International Standard Test Methods are routinely verified to be in compliance with the latest published versions. Minor changes may be made where they have no material impact on test results and are necessitated by reasons such as safety, environmental standards and method effectiveness.
- This certificate is only valid in its entirety.
- This certificate shall not be reproduced except in full, without the written approval of the laboratory.

**Authorised signatory**



Matilda Yusifova  
**Head of Laboratory**



науково виробниче підприємство  
**RIMOL**  
ОЛИВИ ТА МАСТИЛА

ТОВ «НВП РІМОЛ»: 03113, м. Київ, пр-т Перемоги,  
буд. 68/1, оф. 62, тел./факс: +38 (044) 469-45-69  
ел. адреса: rimol@ukr.net, www.rimol.com.ua

П/р UA 093510050000026002403133300  
в АТ «УКРСИББАНК», м. Харків, МФО 351005  
ЄДРПОУ 38320673, ІПН 383206726592, ПДВ 200067731

## Паспорт якості

## №28 від 21.06.2022р.

Олива індустріальна

**«I-50A»**

ГОСТ 20799-88  
ISO VG 100

Партія №2

Маса нетто: 25,900тн

Дата виготовлення: червень 2022 року

### Фізико-хімічні показники

Найменування показника	Норма згідно з НД на продукцію	Фактично	НД на метод випробувань
1. В'язкість кінематична за температури 40°C, мм <sup>2</sup> /с	В межах 90,0-110,0	101,6	ГОСТ 33
2. Кислотне число, мг КОН на 1г оливи	Не більше 0,05	Відсутність	ГОСТ 5985 або ГОСТ 11362
3. Масова частка золи, %	Не більше 0,005	0,004	ДСТУ ГОСТ 1461
4. Масова частка сірки в оливах з сірчистих нафт, %	Не більше 1,1	1,05	ГОСТ 1437
5. Масова частка механічних домішок, %	Відсутність	Відсутність	ГОСТ 6370
6. Масова частка води, %	Не більше Сліди	Сліди	ГОСТ 2477
7. Густина за температури 20°C, кг/м <sup>3</sup>	Не більше 910	886,0	ГОСТ 3900
8. Температура застигання, °С	Не вище Мінус 15	Мінус 15	ГОСТ 20287
9. Колір на колориметрі ЦНТ, одиниць ЦНТ	Не більше 4,5	3,0	ГОСТ 20284
10. Температура спалаху, у відкритому тиглі, °С	Не менше 225	248	ГОСТ 4333
11. Стабільність проти окиснення: - приріст кислотного числа окисненої оливи, мг КОН на 1г оливи - приріст смол, %	Не більше 0,40 Не більше 3,0	0,24 1,9	ГОСТ 18136 ГОСТ 15886
12. Вміст розчинників в оливах селективної очистки	Відсутність	Відсутність	ГОСТ 1057 або ГОСТ1520

**Виробник:** ТОВ «НВП РІМОЛ».

**Висновок:** зразок оливи «I-50A» за перевіреними показниками відповідає вимогам ГОСТ 20799-88 «Масла індустріальні».

**Гарантійний термін зберігання 5 років від дня виготовлення.**

Начальник ВТК



В.П. ХМІЛЕВСЬКИЙ



Form No.: 003-EN  
Issue date: 10.12.2022

## CERTIFICATE OF ANALYSIS

Accreditation No: AZS ISO/IEC 17025:2020/AZ 01.0571.01.21

**From: ALCO LLC**  
3, Vali Mammadov st., Sabail dist.  
AZ1095, Baku, Azerbaijan

**Certificate No.:** 202306897  
**Date of issue:** 19/06/2023

### Test sample

**Product:** AVTOIL KS 19  
**Date of sampling:** 19/06/2023

**Manufacture date:** 19/06/2023  
**Batch number:** 2306897  
**Tank ID:** T41.1

### Test result

**Date of analysis:** 19/06/2023

Parameters	Unit	Test result	Limit	Test method	Conclusion
Appearance	-	Bright & Clear	Bright & Clear	Visual	Pass
Kinematic viscosity at 100 °C	mm <sup>2</sup> /s	22.46	19.10-27.90	ASTM D445	Pass
Kinematic viscosity at 40 °C	mm <sup>2</sup> /s	306.28	Test & Report	ASTM D445	Pass
Viscosity index	-	90	Min. 86	ASTM D2270	Pass
Water content	%	None	Max. 0.05	ASTM D95	Pass
Flash Point, COC	°C	282	Min. 265	ASTM D92	Pass
Pour Point	°C	-12	Max. -10	ASTM D97	Pass
Color	-	3.8	Max. 4.5	ASTM D1500	Pass
Density at 20 °C	g/cm <sup>3</sup>	0.8915	Test & Report	ASTM D4052	Pass

**Shelf life:** 5 years from the date of manufacture of the product if proper storage conditions are followed.

This product meets the specification set out in its product data sheet (PDS) and has been manufactured in a facility fully complying with the requirements of Integrated Management System standards.

**Notes & Instructions:**

- Tests conducted according to International Standard Test Methods are routinely verified to be in compliance with the latest published versions. Minor changes may be made where they have no material impact on test results and are necessitated by reasons such as safety, environmental standards and method effectiveness.
- This certificate is only valid in its entirety.
- This certificate shall not be reproduced except in full, without the written approval of the laboratory.

**Authorised singnatory**



**Matilda Yusifova  
Head of Laboratory**



## QUALITÄTS-ZERTIFIKAT

Auftraggeber: LLC JV Yukoil  
UA

Telefax: 00 380 61 222 80 35

Bezeichnung: WOLVER TURBO EVOLUTION SAE 10W-40

Spezifikation: API CI-4/SL, ACEA A3/B4, E7

Paketvolumen: Fass 208L

Batch-Nr.: 4785/240108/052/01

Beschreibung	Ist-Wert	Einheit	Prüfmethode
Dichte bei 15,6°C	861,2	kg/m <sup>3</sup>	ASTM D1298
Viskosität bei 100°C	14,40	mm <sup>2</sup> /s	ASTM D445
Viskositätsindex	160	---	ASTM D2270
Flammpunkt COC	202	°C	ASTM D92
Stockpunkt	- 44	°C	ASTM D97
TBN	10,04	mg KOH/g	ASTM D2896

Gebinde jeglicher Art sind möglichst überdacht aufzubewahren. Bei einer ungeschützten Lagerung im Freien ohne Überdachung sind die Öldrums liegend zu lagern, um ein Eindringen von Wasser zu vermeiden und die Lesbarkeit der Beschriftungen zu erhalten. Die Produkte sollten nicht bei Temperaturen über +60 °C gelagert werden. Sie sind vor direkter Sonneneinstrahlung bzw. Frost zu schützen.

Dieses Schreiben ist maschinell erstellt und ohne Unterschrift gültig.

Der Gehalt an Erdölprodukten als Hauptbestandteil: 91,61  
Der Gehalt an Additiven: 8,39  
Grundöl Typ: Mineralöl  
Accept Ansprüche für Qualität: Wolver Lab GmbH oder ihre Bevollmächtigter.



## Wolver Turbo Evolution 10W-40

### VERPACKUNG

208 L | 60 L | 20 L | 5 L | 1 L

**WOLVER Turbo Evolution 10W-40** ist ein hochwirksames halbsynthetisches Motorenöl „auf einem neuen Niveau“ für moderne Fahrzeuge und stationäre Motoren, ein Produkt der Evolution von API CI-4 Öl (in Version Jahr 2002) zu höheren Anforderungen von ACEA E7 (Version Jahr 2016).

**WOLVER Turbo Evolution 10W-40** wurde unter Verwendung eines fortgeschrittenen und ausgewogenen Additivpakets - Stable Protect - hergestellt, das eine optimale Produktivität, Wärme-, Viskositäts- und Antioxidationsstabilität während eines langen Motorlebens gewährleistet.

**WOLVER Turbo Evolution 10W-40** besonders wirksam in Motoren von Nutzfahrzeugen, mittelschweren Motoren von Lastkraftwagen, Landwirtschafts- und Steinbruchausrüstung. Entspricht den aktuellen Umweltnormen EURO 5/4/3 und kann in Motoren mit EGR- und / oder SCR-Abgasreinigungstechnologien ohne Partikelfilter eingesetzt werden.

### SPEZIFIKATIONEN

SAE 10W-40  
API CI-4/SL  
ACEA A3/B4, E7

### ZULASSUNGEN

MB-Approval 228.3,  
Volvo VDS-3  
Mack EO-M Plus / EO-N RENAULT VI, RLD-2

### ERFÜLLT DIE ANFORDERUNGEN AN

MB 229.1  
MAN M 3275  
Cummins CES  
20071/-72/-75/-76/-77/-78  
MTU 2  
IVECO  
Caterpillar ECF-1-a, ECF-2  
ALLISON C-4  
Voith Retarder Typ A

### Eigenschaften

- Full Saps Technologie
- Geringe Verdampfungsneigung und hohe Stabilität
- Hervorragendes Viskositäts-Temperatur-Verhalten
- Verringert die Bildung von Alterungsprodukte
- Außergewöhnliche Alterungs- und Oxidationsstabilität
- Erhöhte Widerstandsfähigkeit
- Verschleiß Minderung an hochbeanspruchten Triebwerkteilen



## **Nutzen**

- Erfüllt die Anforderungen der Umweltnormen EURO 3/4/5
- Ganzjahreseinsatz
- Leichter Start bei frostigen Temperaturen
- Reduziert Spritverbrauch;
- Verlängert deutlich Ölwechselintervalle;
- Verhindert Ruß-Ablagerung
- Schutz vor Spiegelflächenbildung
- Minimaler Verschleiß an hochbeanspruchten Triebwerkteilen
- Vielseitigkeit, die die Anzahl der Sorten von verbrauchtem Öl für gemischte Flotten reduziert

## **Einsatz**

- **Nutzfahrzeug-Dieselmotoren**
- mit Turboaufladung
- mit Katalysatortechnik
- mit EGR-Technologie
- mit SCR-Technologie
- **PKW--Diesel-Motoren**
- mit Turboaufladung
- mit Katalysatortechnik
- **Viertakt-Benzin-Motoren**
- mit Turboaufladung
- mit Mehrventil-Technik
- mit Katalysatortechnik

## **Entsorgung**

Altöl **Wolver Turbo Evolution SAE 10W-40** ist der Altölkategorie 2 zuzuordnen und ist damit nach gesetzlich vorgeschriebenen Vorschriften zu entsorgen.

## **Mischbarkeit**

**Wolver Turbo Evolution SAE 10W-40** ist mit allen vergleichbaren Schmierstoffen mischbar und verträglich. Es ist jedoch empfehlenswert, auch beim Nachfüllen ausschließlich **Wolver Turbo Evolution SAE 10W-40** zu verwenden, um höchste Effektivität zu erreichen.

## **Datentabelle**

EIGENSCHAFTEN	EINHEIT	TYPISCHE INDIKATOREN
Viskosität bei 100°C	mm <sup>2</sup> /s	14.9
Viskositätsindex	-	165
Stockpunkt	°C	-34
Scheinbare Viskosität bei -25°C	mPa·s	6400
TBN	mgKOH/g	10.5
Flammpunkt COC	°C	228
Dichte bei 15,6°C	kg/m <sup>3</sup>	863

20L - Eimer	4398	426036094398
60L - Ölfass	4400	426036094400
208L - Ölfass	4399	426036094399